



Ref : ADM/LMN/2025/31 المرجع :
Date: 29/04/2025 التاريخ :

LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI

النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

To : All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة
والمشغلين البحريين في أبوظبي

Location : North of Halat Al Bahrani Island, Abu Dhabi

الموقع : شمال جزيرة حالة البحراني، أبوظبي

Subject : Offshore Underwater Installation Work

الموضوع : أعمال تركيبات بحرية تحت الماء

Please be advised that the Environmental Agency Abu Dhabi contractors will be doing underwater installation work, as per the attached illustrative map.

يرجى العلم بأن مقال أول تابع لهيئة البيئة في أبوظبي سيقوم بتنفيذ أعمال تركيبات بحرية تحت الماء، بحسب الخريطة التوضيحية المرفقة.

This work, involving divers deploying structures from a Landing Craft Vessel, SWAYADA to the seabed, is scheduled for 10 days starting April 29th until May 9th, 2025, between 06:00 am and 06:00 pm daily. For safety, a 500-meter exclusion zone around the specified location is established. Entry to this location is strictly prohibited to all waterway users during these hours; any schedule extension will be notified. Norwegian buoys will be deployed in this area to clearly mark the project site and caution approaching marine crafts.

من المقرر أن يستمر هذا العمل، الذي يتضمن قيام غواصين بنشر هياكل من سفينة الإنزال "سويدا" في قاع البحر، لمدة عشرة أيام، اعتباراً من 29 أبريل وحتى 9 مايو 2025، يومياً من الساعة 6:00 صباحاً حتى الساعة 6:00 مساءً وحرصاً على سلامة مستخدمي الممرات المائية، سيتم تحديد منطقة حظر بقطر 500 متر حول الموقع المحدد. يحظر على جميع مستخدمي الممرات المائية دخول هذا الموقع خلال هذه الساعات؛ علماً أنه سيتم إخطاركم بأي تمديد للجدول الزمني. وسيتم تركيب عوامات نرويجية حول هذه المنطقة لتحديد موقع المشروع بوضوح وتحذير الوسائل البحرية.

All users of waterways, Mariners and maritime Operators are advised to keep a sharp lookout, navigate with caution while transiting through this area, and stay well clear of the area of operations.

ينصح جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين بتوخي الحيلة والإبحار بحذر أثناء المرور عبر هذه المنطقة والابتعاد عن منطقة العمليات.

سيف المهيري

الرئيس التنفيذي - أبوظبي البحرية

Capt. Saif Al Mheiri
CEO - Abu Dhabi Maritime



الخريطة التوضيحية
Illustrative Map

